Ivanová Dimana (1979) :)

Autorka dvoch kníh poézie, aktívna prekladateľka poézie i prózy, momentálne vyučuje na strednej škole.



Narodila sa vo Varne (Bulharsko). Vyštudovala slovanské filológie na Sofijskej univerzite, ako vedľajší odbor francúzsku filológiu. V roku 2006 nastúpila na doktorandské štúdium komparatívnej literatúry na Karlovej univerzite v Prahe.

V dizertačnej práci sa zaoberala komparatívnymi aspektmi českej dekadentnej poézie.

V roku 2012 jej vyšla kniha básni *Покана за баща* (*Pozvanie pre otca*, 2012). Básne z jej preložili do angličtiny, češtiny, španielčiny, slovenčiny a macedónčiny. V roku 2016 publikovala ďalšiu zbierku básní – *Азбука на желанията* (*Abeceda na želanie*).





Zbierky Dimany Ivanovej

Jej preklady uverejnili v *Literárnom časopise*, *Panoráme*, *Homo Bohemicus* a v *Antológii mladých českých autorov*, ktorú preložili mladí bulharskí prekladatelia (2008).

České centrum v Sofii jej dva razy udelilo cenu Grigora Lenkova. Preložila niekoľko kníh z češtiny a slovenčiny. Od roku 2008 pravidelne spolupracuje s portálom www.iliteratura.cz. V tom istom roku vyhrala konkurz na zahraničný doktorandský vedecký projekt na Slovenskej akadémii vied. Vyučuje na strednej škole na Slovensku, je členka českej Asociácie novinárov a českej Obce prekladateľov, a tiež pravidelným prispievateľom do časopisu *Sanarodnik*, ktorý je určený bulharskej menšine žijúcej na Slovensku.

V spolupráci s Igorom Krucovčinom preložili do slovenčiny zbierku básní svetoznámej bulharskej poetky Ekateriny Josifovej *Útla knižka* (ukážka), na ktorej vydanie získali grant.

Copyright © 2013 - 2026 Encyklopédia poznania



Dimana Ivanová podpisuje svoju prvú zbierku básní



Ukážky z tvorby: 1, 2



***Ars Poetica 2013*, Bratislava 2013, ISBN 978-80-89283-63-7**



• **České Centrum Sofia, Denica Dabiževa**

Copyright © 2013 - 2026 Encyklopédia poznania